

L'elisir d'amore

Gaetano Donizetti

Dónde transcurre la acción

En una pequeña y plácida población italiana,
en un entorno rústico
y montañoso, a finales del siglo XVIII.

Personajes principales

Adina	joven propietaria rural
Nemorino	campesino enamorado de Adina
Belcore	sargento del ejército
Dulcamara	vendedor ambulante
Giannetta	amiga de Adina

Resumen argumental

Acto primero

Junto a una granja, los campesinos faenan
mientras se protegen del calor.

Nemorino es un campesino ingenuo y bondadoso,
enamorado en secreto de la bonita y presumida Adina.

Ella finge ignorarlo

y prefiere leer con sus amigas el relato de Isolda,
que se enamoró de Tristán gracias a un elixir de amor.

Belcore, un sargento presuntuoso,
llega al pueblo con su regimiento.
Al ver que el uniforme militar causa admiración
entre las chicas del pueblo,
pide a Adina que se case con él.
La respuesta de la joven es ambigua,
al tiempo que se complace de ver a Nemorino celoso.
Adina aconseja a Nemorino que actúe como ella,
que sea un espíritu libre y no se una a nadie.

Dulcamara, un vendedor ambulante,
llega a la plaza del pueblo
con su sirviente y un carro lleno de muebles viejos.
Se presenta como un sabio doctor que cura todos los males
gracias a un jarabe milagroso.
Los aldeanos, boquiabiertos,
se apresuran a comprar el jarabe.

Nemorino, que ha oído el discurso del vendedor,
se le acerca para pedirle si tiene algún elixir de amor
como el que consiguió que Tristán e Isolda se enamorasen.

Sorprendido y divertido por la pregunta,
Dulcamara vende a Nemorino un supuesto elixir de amor,
que, en realidad, es tan solo vino.
Pero le advierte que sus efectos solo empiezan a notarse
al cabo de 24 horas –el tiempo suficiente
para que Dulcamara pueda huir del pueblo.

Nemorino bebe el supuesto elixir
y envalentonado por los efectos del vino,
se presenta ante Adina fingiendo indiferencia.
Ella, ofendida por aquel cambio de actitud
y al ver al joven claramente borracho, le pega una bofetada
y anuncia públicamente que se casará con Belcore.

Llega un correo para Belcore, que le comunica
que su regimiento debe irse al día siguiente.
Adina y Belcore deciden casarse aquel mismo día,
ante la desesperación de Nemorino.

Los aldeanos celebran con alegría
la noticia de una nueva boda en el pueblo.

Acto segundo

Banquete de la boda entre Belcore y Adina.
Adina se dispone, con Dulcamara, a representar una escena
que explica la historia de amor de un viejo senador
veneciano enamorado de una gondolera bonita y joven.

Cuando llega el notario con el contrato matrimonial,
los invitados, Belcore y Adina –que prefiere esperar
a Nemorino por comprobar su desespero– se retiran.

Dulcamara se ha quedado solo y aparece Nemorino, dispuesto a comprar otra botella de elixir de amor. Pero Dulcamara, con la excusa de que Nemorino no lleva dinero encima, se niega a venderle más.

Entra Belcore.

Nemorino, desesperado, quiere convertirse en soldado y así conseguir 20 escudos para comprar más elixir.

El sargento está encantado con el trato: gana un nuevo miembro para su regimiento y pierde a un rival amoroso.

Pero la suerte de Nemorino cambia pronto.

Giannetta, una joven aldeana, explica a sus amigas que un tío del muchacho acaba de morir y que Nemorino ha heredado una fortuna.

Cuando éste llega, las chicas del pueblo se le acercan con actitud afectuosa

porque ahora lo consideran un buen partido.

Giannetta le pregunta si aquella noche irá al baile.

Nemorino cree que son los efectos del elixir.

Sorprendida y molesta porque Nemorino no le presta atención,

Adina comenta los hechos a Dulcamara.

Él explica a la joven las supuestas virtudes del elixir, pero sobre todo los sacrificios de Nemorino, que por amor se ha alistado al ejército.

Al saberlo, Adina se conmueve y llora.
Nemorino ve llorar a su enamorada
y cree que es una señal de su amor.

Fingiendo indiferencia, Nemorino se encuentra con Adina
y esta le pide que se quede en el pueblo, porque le ama.

Cuando Belcore entra para llevarse a Adina,
la joven rompe el compromiso de boda.
El sargento no parece muy afectado,
pensando que en el mundo hay muchas mujeres
que suspiran por él.

Dulcamara informa a todos
(incluido Nemorino, que hasta entonces lo ignoraba)
que el joven es el aldeano más rico del pueblo
gracias a la herencia de su tío.
También cuenta que todo se debe a su elixir prodigioso,
que cura el mal de amores y enriquece a los pobres.
Todo el mundo se despide de Dulcamara,
aclamándole por sus prodigios.



Los textos de Lectura Fácil siguen
las directrices internacionales de la IFLA
(International Federation of Library Associations
and Institutions) en cuanto al lenguaje, el contenido
y la forma, a fin de facilitar su comprensión.
La Asociación Lectura Fácil ha realizado esta versión en Lectura Fácil.